

La Gazette

UNE NATURE

À DEUX PAS DE CHEZ VOUS

Photo du Ravel - rue de Milmort. © E.K.

Éditeur responsable et infographie :

Ville de Herstal

Service Communication

Rédaction : Esen Kaynak • Fanny Groven

Imprimé sur du papier 100 % recyclé, certifié FSC®

Périodique d'informations
de la Ville de Herstal • N° 46
Mars/Avril 2023

La Gazette de Herstal applique les rectifications de l'orthographe de 1990, approuvées par toutes les instances compétentes dont l'Académie française.

AGENDA

CHASSE AUX ŒUFS

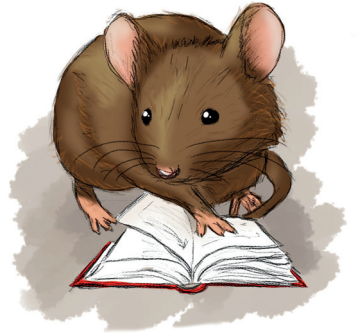
DE PÂQUES (1^{er} avril)

Chaque année, la traditionnelle grande "Chasse aux œufs de Pâques" est organisée par la Ville de Herstal en collaboration avec Nostalgie. Petits et grands sont invités à venir le 1^{er} avril à 15h dans le parc Louis Demeuse afin de passer un moment convivial tous ensemble. ■



TOUT PETITS AU MUSÉE DE VOTTEM

Le Musée de la Ville, en collaboration avec les Bibliothèques, invite les enseignants. L'objectif est de les encourager à découvrir le musée au travers d'une activité "heure de conte". Ces séances auront lieu en mars et en mai-juin. ■



FEMMES EN RÉSISTANCE

Depuis plusieurs années, le Centre culturel de Herstal propose durant le mois de mars, différents événements autour de la question des droits des femmes. La problématique des inégalités est toujours un sujet d'actualité. Si vous vous sentez concernés par la lutte pour les droits des femmes, alors nous vous invitons à découvrir le programme de "Femmes en résistance".

Cette année, les différents événements ont débuté le 20 février ! Nos ados ont abordé le sujet de la femme et des inégalités lors du stage "Création artistique fresque" proposé par le Centre culturel en collaboration avec la Maison des jeunes. Durant le mois de mars, de nombreuses activités sont organisées sur le sujet. Consultez le site du Centre culturel pour le programme complet. ■

VILLAGE ITALIEN

(28-29-30 et 1^{er} mai)

Le très attendu Village Italien est de retour pour sa 17^e édition en 2023.

La Ville de Herstal collabore avec le Comité de jumelage Herstal-Castelmauro pour vous proposer cette année 4 jours d'animations : du vendredi 28 avril au lundi 1^{er} mai.

Au programme, une vingtaine de chalets, le podium et les chapiteaux vous attendent place Jean Jaurès. Les exposants vous y proposeront leurs différentes spécialités, comme tou-

jours dans une ambiance conviviale typiquement italienne.

Diverses activités originales seront proposées durant ces 4 jours : animations musicales, concerts, groupes folkloriques, guinguette italienne et beaucoup d'autres surprises... Le programme complet arrive bientôt.

Un beau weekend en perspective sous un soleil que les organisateurs espèrent lui aussi tout italien ! ■



ÉDITO

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Faut-il encore convaincre que la transition écologique est une nécessité ? Que la gestion responsable des ressources est obligatoire ? Qu'il en va, "certes" du futur de nos enfants et petits-enfants, mais que l'évolution toute récente des couts de l'énergie nous démontre l'urgence d'agir et de changer nos modes de production et de consommation.

Avant les premiers signaux d'alerte, et bien avant les impacts directs que nous connaissons aujourd'hui, Herstal n'a pas attendu pour prévenir et agir à son niveau.

Je ne citerai que deux exemples, qui seront développés avec d'autres au sein de ce numéro.

Avec la rénovation de bâtiments publics via le plan RenoWatt de la Région Wallonne, les objectifs sont de

garder des infrastructures publiques de qualité, de diminuer l'impact environnemental, et de diminuer le cout pour les finances publiques, et donc des citoyens.

Le réseau de chauffage urbain, récupérant la chaleur de l'incinérateur d'Intradel, est un projet emblématique de notre Ville et, on le mesure d'autant plus aujourd'hui, visionnaire. Initié en 2016, il est désormais en cours d'installation dans nos rues et produira bientôt ses effets.

Bien d'autres initiatives publiques et citoyennes sont mises en place et, ensemble, faisons de Herstal une commune encore plus exemplaire en matière de transition écologique. ■



Le bourgmestre f.f.,
Jean-Louis Lefèbvre

BUDGET 2023 : ÉQUILIBRÉ, SOCIAL ET AMBITIEUX



BUDGET 2023
PRIORITÉ
AU BIEN-ÊTRE
DES CITOYENS

23 MILLIONS D'INVESTISSEMENTS
nouvelles écoles, rénovation des voiries, espaces verts et collectifs, mobilité



>>> AUCUNE AUGMENTATION DES TAUX DE TAXATION POUR LES CITOYENS <<<

En décembre, le Conseil communal a voté le budget 2023 qui affiche un boni de 146.000 € et dont l'ambition est de poursuivre ses investissements. La confection de ce budget s'est faite dans un contexte difficile notamment à cause de la guerre en Ukraine qui a entraîné l'explosion des prix de l'énergie et les indexations des salaires.

24 millions d'euros sont prévus pour améliorer le quotidien de la population herstalienne et renforcer l'attractivité de la commune.

La rénovation des écoles

Avec 7,7 millions d'euros engagés en 2023, plusieurs écoles bénéficient d'un projet de rénovation et/ou d'agrandissement : trois nouvelles classes et un nouveau préau à l'école spécialisée de Liers; quatre nouvelles classes et un nouveau bloc sanitaire à l'école Émile Muraille; une nouvelle toiture, deux nouvelles classes, de nouveaux sanitaires et l'isolation de la façade de l'école des Cascogniers.

En 2023, un gros chantier sera lancé avec l'extension de l'école Jacques Brel. L'idée est de ramener les deux implantations sur un seul et même site et d'agrandir la capacité d'accueil. Le budget total de ce projet, étalé sur plusieurs années, est de 7 millions d'euros dont 2,8 millions d'euros de subsides. L'engagement budgétaire pour la construction de la nouvelle école du Bouxthay devrait également être réalisé. 3,6 millions d'euros, dont 1,3 million d'euros de subsides, sont ainsi prévus pour déconstruire le bâtiment actuel et en reconstruire un neuf.

Les grands projets

Les travaux du Parc Browning ont débuté en fin d'année 2022, ils seront poursuivis cette année. La réfection et le réaménagement de la place Gilles Gérard seront également terminés. Montant de ces deux projets : 3,3 millions d'euros. Plusieurs voiries seront également refaites pour 2,8 millions d'euros, entre autres, les rues Guillaume Delarge, Jean Dessart, Elisa Dumonceau et de la Station. Des travaux d'égouttage sont aussi prévus. Un nouveau rond-point sera également aménagé à l'entrée du village de Milmort.

Renforcement des dépenses sociales

Le contexte de crise a également augmenté la détresse sociale. Herstal a donc décidé de répondre aux besoins du CPAS en augmentant sa dotation de 4%. Le Conseil communal avait d'ailleurs voté à l'unanimité une motion pour demander un refinancement des CPAS.

Pas d'augmentation des taux de taxation

Très bonne nouvelle : les taxes (IPP et précompte immobilier) n'augmenteront pas en 2023 et pour ce faire, Herstal a décidé de faire contribuer les épaules les plus larges, en augmentant les taux de taxation de la Force Motrice et en mettant également à contribution des grandes surfaces commerciales (+400m²). ■

ENSEMBLE POUR UNE VILLE PLUS PROPRE

Comme indiqué dans son Programme Stratégique Transversal, la Ville de Herstal s'est donnée l'ambition de préserver et améliorer la qualité de l'environnement et lutter contre le dérèglement climatique et l'émission de gaz à effet de serre. Pour atteindre ses objectifs écologiques, elle sensibilise et promeut la réduction du gaspillage alimentaire. En terme de gestion du tri, elle optimise la performance de ses bâtiments publics à travers le réseau de chaleur urbain. Gros plan dans ce dossier sur la lutte contre les dépôts clandestins.

DES CAMÉRAS HAUTE TECHNOLOGIE CONTRE LES DÉPÔTS CLANDESTINS

La Ville de Herstal poursuit sa lutte contre les dépôts clandestins. En plus de la vingtaine de caméras mobiles déjà existantes, la Ville investit dans huit nouvelles caméras haute technologie pour lutter contre les incivilités liées à la propreté publique.

Celles-ci sont dotées d'une meilleure qualité en termes de netteté de l'image, que ce soit pour les objets, les personnes ou les plaques d'immatriculation. Elles sont placées

à hauteur de 5 ou 6 mètres sur des poteaux électriques afin d'éviter le vandalisme. En 15 jours, déjà deux gros auteurs de dépôts ont été identifiés et verbalisés.

Environ 500 procès verbaux par an sont dressés par les trois agents constatateurs. 85% de ceux-ci sont établis grâce aux caméras de surveillance.

Si vous constatez un dépôt d'immondices, contacter le n° Vert 0800 13 546 ou proprete@herstal.be. ■

Le grand nettoyage de printemps : chaque année, un grand ramassage est organisé à Herstal. En 2022, ce sont 16 groupements et 20 particuliers qui avaient participé à l'opération. Cela faisait au total près de 2012 participants ! 21 écoles avaient aussi pris part à l'opération soit un total de 2.123 élèves. Ils avaient rempli en une journée 417 sacs de déchets sauvages.

Les ambassadeurs de la propreté ont pour rôle de maintenir une rue ou un quartier propre et ainsi de montrer l'exemple. Chaque ambassadeur inscrit reçoit un kit de ramassage contenant tout le matériel nécessaire : gilet fluo, gants, sac poubelle, pince, etc. Si vous ne souhaitez pas vous engager en tant qu'ambassadeur mais que vous souhaitez quand même organiser un ramassage, c'est possible. Vous pouvez vous inscrire pour un ramassage ponctuel sur www.bewapp.be.



FORMATION, ÉCOLOGIE ET DÉGUSTATION

Ho.Re.Sol est un projet mis en place par le CPAS depuis le printemps 2016. Il s'agit d'un service de formation permanente dans le secteur de l'Horeca et principalement en cuisine et conserverie. Les stagiaires se forment en cuisinant des invendus alimentaires.

Les plats réalisés sont ensuite consommés chaque mercredi de 12h à 13h lorsque le service fait sa table d'hôte.



Ce programme combine donc un aspect social, durable et économique.

Le prix pour le menu (entrée, plat et dessert) est de 3 € (tarif réduit) ou 7 €.

Réservations obligatoires au 0476 21 66 55, de préférence par SMS pour le lundi midi au plus tard. ■

PROPRE ET PROCHE DE LA NATURE

d'être plus verte, plus propre et plus proche de sa nature. Depuis de nombreuses années, la Ville souhaite réduire ses émissions de CO₂ : elle entretient ses cimetières sans pesticide, elle a investi dans des véhicules communaux plus propres et a installé des poubelles intelligentes et de nouvelles bulles à verre enterrées. Herstal améliore également ses services et actions pour une ville respectueuse de son environnement.

ATELIERS ZÉRO DÉCHET



La production des déchets n'a jamais été aussi élevée qu'à notre siècle. En moyenne, chaque belge produit 530 kg de déchets par an.

À Herstal, de nombreuses opportunités s'offrent à vous afin de découvrir ou de perfectionner la thématique du zéro déchet. Concrètement, le zéro déchet est un mouvement qui, en réduisant le gaspillage et la quantité de déchets produits, entend protéger l'environnement.

Dans cette optique, le zéro déchet est opposé aux objets à usage unique. Et de manière générale, il entend limiter les déchets à la source notamment en :

- utilisant des sacs et récipients réutilisables;
- buvant l'eau du robinet;

- produisant soi-même ses cosmétiques et produits d'entretien;
- cuisinant et compostant soi-même.

Mais il faut aussi, dans un même temps, limiter sa consommation de ce qui est jetable. L'alimentaire est également un secteur qui génère beaucoup de gaspillages. Environ un tiers des déchets provient de la cuisine.

Pour se mettre au zéro déchet, il est conseillé de suivre la règle des quatre "R" : refuser, réduire, remplacer et recycler. Et si vous souhaitez être encadré dans votre démarche, durant toute l'année, de nombreux ateliers zéro déchets sont proposés par notre service Environnement mais également par Intradel qui partage régulièrement des conseils et astuces pour tendre vers moins de déchets.

Retrouvez toutes les bonnes adresses et nos conseils pour une gestion zéro déchet sur notre site internet www.herstal.be. ■



DES BÂTIMENTS PUBLICS MOINS ÉNERGIVORES ET PLUS DURABLES

Un réseau de chaleur propre à Herstal

Un projet a été à l'étude pendant plusieurs années avant de finalement voir sa concrétisation récemment : le réseau de chauffage urbain. Il s'agit d'un système d'export de chaleur résultant de la valorisation d'une partie de l'énergie des déchets incinérés à l'usine Intradel-Uvélia.

Ce réseau a plusieurs objectifs : écologiques et économiques. Il produit une énergie plus verte, ce qui permet de réduire les émissions de CO₂ jusqu'à 38.000 tonnes en moins par an, tout en mettant à disposition des consommateurs un système de chauffage moins cher.

Le réseau de chauffage urbain de la Ville de Herstal approvisionne actuellement un ensemble de 14 bâtiments publics : écoles, administration, hôpitaux, maison de repos, etc. À terme, il pourra également fournir des immeubles de particuliers sur Herstal. Dans le futur, le réseau devrait également s'étendre à la région liégeoise.

RenoWatt

En 2015, la Ville de Herstal répondait à un appel de projets du GRE (Groupement de Redéploiement Économique de Liège) dans le cadre du plan RenoWatt. L'objectif de ce plan était de financer la transition énergétique des infrastructures publiques.

À Herstal, ce sont ainsi douze bâtiments publics qui avaient été sélectionnés dont plusieurs écoles. Des travaux importants avaient été réalisés dans les bâtiments : chaudières renouvelées, tuyaux isolés, nouveau système de ventilation pour la piscine, isolation complète du bâtiment pour l'école des Cascogniers, etc.

Le chauffage urbain et le projet RenoWatt s'inscrivent dans la politique de renouvellement urbain qui avait été lancée il y a quelques années. Ces deux projets combinés ont permis des aménagements importants de gestion durable des bâtiments publics. ■

DJI DJÂZE WALON

Lès Fagnes - *Les Fagnes*
Mariette Péters



On-z-a tchanté l'mer èt
l'montagne,

*On a encensé la mer et la
montagne,*

Dihant qu'c'est çou qu'i-n-a
d'pus bê.

*Clamant que c'est ce qu'il y
a de plus beau.*

Mins avez-ve dèdja vèyou
nos Fagnes,

*Mais avez-vous déjà admiré
nos Fagnes,*

Tot-à matin, qwand lès
oûhês

*Tôt matin, quand les oi-
seaux*

Tchîp'tèt leû bondjou à solo

Pépient leur salut au soleil

Èt qui, leûs pates plintes di

rôzêye,

*Et que, les pattes mouillées
de rosée*

Lès bîhes dansèt la tot-avâ.

*On voit partout batifoler les
biches*

Dè rèw hoûtez l'doûs gruzi-
nèdje

*Prêtez l'oreille au doux bruit
du ruisseau*

Prindez l'timps d'aller
v's-assîr,

*Prenez le temps de vous
asseoir*

Èt sawourez vosse disseû-
lèdge

Et savourez votre solitude

Hoûtant l'zûvion d'vins lès
brouwîres ...

*En écoutant le vent souffler
dans les bruyères*

Qwand li freûde bîhe cwahe
vos-orèyes,

*Quand la bise glacée endo-
lorit vos oreilles*

Èt qui lès-âbes sont dis-
fouy'tés,

*Et que les arbres sont
dénudés*

Qwand vos mins touchèt lès
nûlêyes,

*Quand vos mains touchent
les nuages*

Èt qu'vos wayîz d'vins lès
potês,

*Et que vous sautez dans les
flaques*

Todi lès Fagnes si fèt-st-
inmer.

*Toujours les Fagnes se font
aimer.*

Si avou r'grêts vos lès
qwitez,

Si, à regret, vous les quittez,

Divant dè r'moussi è grand
bwès,

*Avant de pénétrer dans la
forêt,*

Ritoûrnez-ve po l'zî dire à
r'vèy

*Retournez-vous pour leur
dire au revoir*

Èt vosse coûr vis dirè
mutwèt

*Et votre cœur vous dira
peut-être*

D'î racori à pus-abèye.

D'y revenir au plus vite. ■

PRIME À L'ACHAT D'UNE GOURDE

Pour emporter votre eau du robinet partout
avec vous, rien de mieux qu'une gourde
réutilisable ! Mais comment la choisir :

- en acier inoxydable (inox) ou en verre ?
- à large goulot (pour faciliter l'entretien) ?
- d'une contenance entre 250 ml et 2 litres ?
- isotherme ou pas en fonction de vos besoins ?

Pendant l'année 2023, Intradel en collaboration avec la commune vous offre une prime à l'achat d'une gourde de qualité. Concrètement, vous êtes remboursé de maximum 50% de votre facture et jusqu'à 15 € par personne. Retrouvez les démarches à faire pour recevoir la prime sur le site d'Intradel : www.intradel.be. ■

**+ 365 bouteilles en plastique économisées
par personne par an**

**+ jusqu'à 362.25 € économisés par personne
par an**

ESCROQUERIE :

VOICI LES CHOSES AUXQUELLES VOUS DEVEZ FAIRE ATTENTION

Vous avez gagné à la loterie, mais vous n'avez pas joué. On vous offre un emploi qui vous assurera une richesse rapide. Vous avez droit à une super prime à la suite d'une maladie, d'un accident ou autre...

Pour obtenir votre gain, il suffit de prendre votre carte de banque et votre digicode. Votre trop gentil(le) interlocuteur (trice) va vous aider à effectuer la transaction.

Ne vous méfiez pas ! Vous n'avez pas besoin de dire ou d'écrire votre code secret. Il suffira de le taper vous-même sur le digipass...

Escroquerie !!!!

À l'abri, derrière leur écran ou au téléphone, les escrocs osent tout et sont très imaginatifs !

On ne le dira jamais assez : ne donnez JAMAIS vos codes secrets.

Ils sont l'accès à vos comptes bancaires et laissent le champ libre aux escrocs pour tout transférer sur leur compte et vous serez démunis de vos économies.

Si vous donnez ces informations de votre plein gré, vous n'aurez aucun recours auprès de votre banque ni le cas échéant auprès de votre assurance.

Une autre technique des escrocs est d'entrer en contact avec leur victime par mail, en se faisant passer pour un organisme officiel comme la police.

Ils utilisent des noms connus, copient les logos officiels pour vous accuser de délits graves.

Ici aussi, la solution est d'effectuer un versement pour régler le problème !

Avez-vous fait ce dont on vous accuse ? La Commissaire générale de la police vous écrit personnellement ? La police agit et se fait payer de cette manière ?

La réponse à ces questions est NON.

La police n'annonce pas par écrit qu'un délit a été commis, elle convoque la personne. La Commissaire générale de la police n'écrit pas aux suspects pour les prévenir qu'ils vont être arrêtés... JAMAIS il ne vous sera demandé de payer une transaction pour des faits judiciaires sans avoir au minimum été entendu.

Vous doutez encore ? Contactez votre Police locale pour vous assurer de la fiabilité des démarches que l'on veut vous imposer.

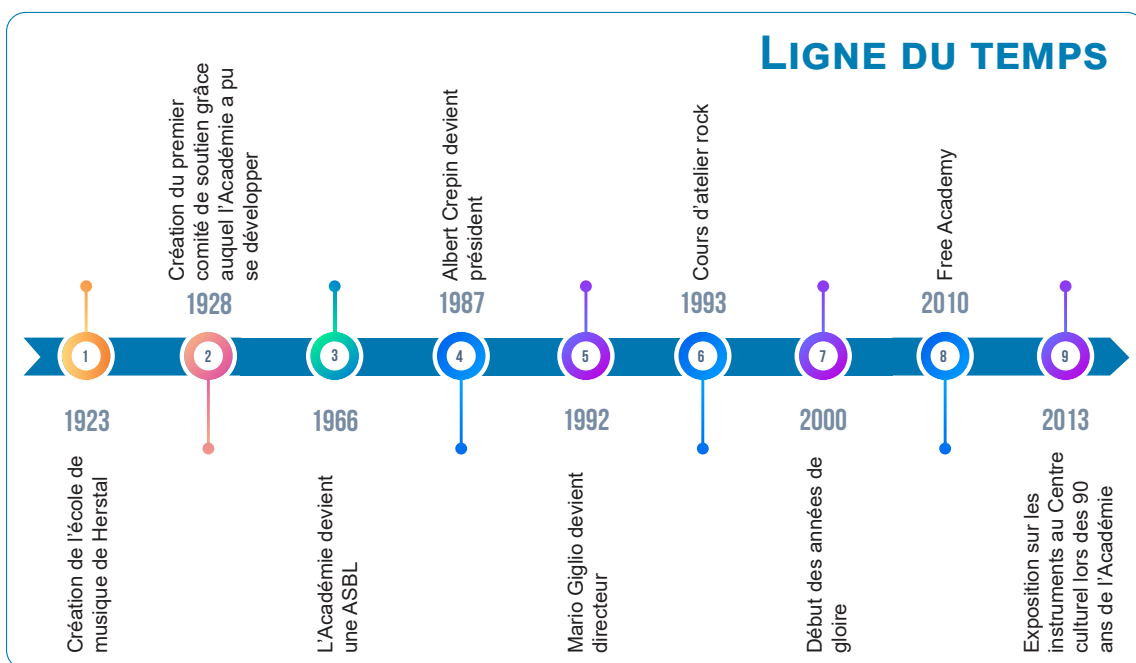
La liste des arnaques est longue. Il faut donc rester vigilant :

- ne pas communiquer ses données personnelles à des tiers;
- ne pas payer un service ou un article que vous n'avez pas vous-même sollicité;
- le code secret doit rester secret;
- le digicode sert uniquement à confirmer des paiements.

Si vous êtes victime d'une arnaque :

1. Stoppez vos cartes bancaires 078 170 170 (nouveau numéro).
2. Avertissez votre banque.
3. Rendez-vous à la police avec les preuves des retraits/ achats effectués. ■

L'ACADÉMIE DE MUSIQUE DE HERSTAL CÉLÈBRE SES 100 ANS



Un siècle entier. 100 ans d'histoires, d'apprentissages, de rires et de spectacles à l'Académie de Herstal. Dans des locaux situés rue Faurieux, une quinzaine de professeurs enseignent la musique et l'art de la parole à 120 élèves qui ont entre 4 et 84 ans.

C'est en 1923 qu'un certain Jacques Fluhr crée une école de musique à Herstal. Dès les origines, la Ville de Herstal, consciente de l'enrichissement culturel que peut apporter une telle institution, lui a mis à disposition ses locaux scolaires.

Le directeur, Mario Giglio, fait partie de l'Institution depuis 1987. « *Au départ, j'étais professeur de formation musicale à côté de mon métier d'enseignant dans le secondaire. En 1992, je suis devenu directeur et j'ai eu l'occasion de développer notre académie* ». Il lance notamment, avec le président Albert Crepin, le jardin musical, le "baby dance" et le "baby instruments" pour initier les petits bouts à la magie de la musique. Leur collaboration résulte sur pas moins de six nouveaux cours.

Au début des années 90, l'académie, désireuse d'étendre encore ses disciplines, ouvre un cours de guitare rock et, en collaboration avec le centre "Herstal J" (la maison des jeunes de l'époque), un cours d'atelier rock. Celui-ci a vu éclore de nombreux talents et groupes musicaux qui, aujourd'hui, sont reconnus en région liégeoise, en Belgique mais également au-delà de nos frontières pour certains.

Après avoir compté plus de 300 élèves, l'académie a connu au début des années 2000 une perte sensible qui s'est encore accentuée ces dernières années par la diminution d'élèves aux cours de danse, une situation justifiée par l'ouverture de bon nombre d'écoles de danse à Herstal et dans la région. Il y a trois ans, le conseil d'administration a ainsi supprimé le cours de danse en recentrant ses intérêts sur les cours de solfège, de chant, d'instruments et des arts de la parole.

Mais l'Académie se renouvelle sans cesse : « *pour répondre à la demande, nous avons créé la "Free Academy" qui s'apparente à un concept de cours de musique privés dans lesquels les cours de solfège ne sont pas imposés* », explique Mario Giglio.

Actuellement, le piano est l'instrument le plus prisé des élèves mais vous pouvez tester tous types d'instruments tels que le violon, la clarinette, la flute traversière, la batterie, la guitare pop ou classique, le saxophone, et même la harpe !

À l'avenir, la direction souhaite délocaliser certains cours dans les quartiers et autres entités pour permettre aux étudiants, qui ne peuvent se déplacer jusque dans le centre-ville, de découvrir ou d'accéder aux cours plus aisément.

Venez vous aussi célébrer cet anniversaire lors d'un concert exceptionnel le 23 avril prochain dans la salle Nicolas Thomsin, rue Provinciale 92 à Liers.

Infos et inscriptions : 04 246 99 59 - www.herstalacademie.org/

